

## 25. İstanbul Tiyatro Festivali

# #BU ZAMANDA TİYATRO

## NEFES ALDIRIR



tiyatros.iksv.org



**23** EKİM OCTOBER  
*Cumartesi Saturday*

**PANEL: ÇOCUK ANLATILARINDA EŞİT BİR YOL NASIL BULUNUR?**  
**PANEL: HOW TO FIND A FAIRER PATH IN CHILDREN'S NARRATIVES?**  
*Arter, Sevgi Gönül Oditoryumu* **16.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**24** EKİM OCTOBER  
*Pazar Sunday*

**PANEL: SAHNENİN EŞİTLİĞİ EŞİTLİĞİN SAHNESİ**  
**PANEL: EQUALITY OF THE STAGE, THE STAGE OF EQUALITY**  
*Zoom Toplantısı* **13.30**  
Ücretsiz | Free of charge

**25** EKİM OCTOBER  
*Pazartesi Monday*

**IRGAT**  
**THE LABOURER**  
*Duru Ataşehir* **20.00**  
Biletler Tickets 150 TL | Öğrenci Student 50 TL

**26** EKİM OCTOBER  
*Salı Tuesday*

**ARTS MAP: SAHNEYİ SÜRDÜR!**  
**ARTS MAP: SUSTAIN THE STAGE!**  
*Hollanda Konsolosluğu*  
Ücretsiz | Free of charge

**IRGAT**  
**THE LABOURER**  
*Duru Ataşehir* **20.00**  
Biletler Tickets 150 TL | Öğrenci Student 50 TL

**27** EKİM OCTOBER  
*Çarşamba Wednesday*

**ARTS MAP: SAHNEYİ SÜRDÜR!**  
**ARTS MAP: SUSTAIN THE STAGE!**  
*Hollanda Konsolosluğu*  
Ücretsiz | Free of charge

**YÜZLEŞME**  
**CONFRONTATION**  
*Caddebostan Kültür Merkezi* **20.00**  
Biletler Tickets 90 TL | Öğrenci Student 50 TL

**28** EKİM OCTOBER  
*Perşembe Thursday*

**ARTS MAP: SAHNEYİ SÜRDÜR!**  
**ARTS MAP: SUSTAIN THE STAGE!**  
*Hollanda Konsolosluğu*  
Ücretsiz | Free of charge

**30** EKİM OCTOBER  
*Cumartesi Saturday*

**WATERFLOOR**  
*Müze Gazhane* **20.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**31** EKİM OCTOBER  
*Pazar Sunday*

**WATERFLOOR**  
*Müze Gazhane* **20.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**1** KASIM NOVEMBER  
*Pazartesi Monday*

**OKUMA TİYATROSU: SENENİN OYUNU**  
**READER'S THEATRE: THE PLAY OF THE YEAR**  
*Saint Benoît Fransız Lisesi* **20.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**2** KASIM NOVEMBER  
*Salı Tuesday*

**İSTIRAP KOROSU**  
**CHORUS OF AGONY**  
*Alan Kadıköy* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**3** KASIM NOVEMBER  
*Çarşamba Wednesday*

**İSTIRAP KOROSU**  
**CHORUS OF AGONY**  
*Alan Kadıköy* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**4** KASIM NOVEMBER  
*Perşembe Thursday*

**NEŞE**  
**LA GIOIA**  
*Zorlu PSM Turkeçell Platinum Sahnesi* **20.00**  
Biletler Tickets 280, 200, 150 TL | Öğrenci Student 80 TL

**5** KASIM NOVEMBER  
*Cuma Friday*

**NEŞE**  
**LA GIOIA**  
*Zorlu PSM Turkeçell Platinum Sahnesi* **20.00**  
Biletler Tickets 280, 200, 150 TL | Öğrenci Student 80 TL

**6** KASIM NOVEMBER  
*Cumartesi Saturday*

**EŞİT MASALLAR**  
**FAIR TALES**  
*Alan Kadıköy* **11.30 | 16.00**  
Biletler Tickets 20 TL

**OEDIPUS**  
*Atlas 1948 Sineması* **14.00 | 19.15**  
Biletler Tickets 75 TL | Öğrenci Student 50 TL

**7** KASIM NOVEMBER  
*Pazar Sunday*

**EŞİT MASALLAR**  
**FAIR TALES**  
*Alan Kadıköy* **16.00**  
Biletler Tickets 20 TL

**8** KASIM NOVEMBER  
*Pazartesi Monday*

**OKUMA TİYATROSU: YAPRAKLARDAN YOKSUN AĞAÇLAR HIŞIRDAMAZ**  
**READER'S THEATRE: BARE TREES DON'T RUSTLE**  
*Saint Benoît Fransız Lisesi* **20.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**9** KASIM NOVEMBER  
*Salı Tuesday*

**GABRIEL'İN DÜŞÜ**  
**GABRIEL'S DREAM**  
*Alan Kadıköy* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**10** KASIM NOVEMBER  
*Çarşamba Wednesday*

**GABRIEL'İN DÜŞÜ**  
**GABRIEL'S DREAM**  
*Alan Kadıköy* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**KOLEKSİYONCU**  
**THE COLLECTOR**  
*Profilo Kültür Merkezi Batı Ana Sahne* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**11** KASIM NOVEMBER  
*Perşembe Thursday*

**KOLEKSİYONCU**  
**THE COLLECTOR**  
*Profilo Kültür Merkezi Batı Ana Sahne* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**12** KASIM NOVEMBER  
*Cuma Friday*

**VIŞNE BAĞÇESİ**  
**THE CHERRY ORCHARD**  
*DasDas* **20.00**  
Biletler Tickets 90 TL | Öğrenci Student 50 TL

**13** KASIM NOVEMBER  
*Cumartesi Saturday*

**ATÖLYE: HEPİMİZ AYNI SAHNEDEYİZ**  
**WORKSHOP: WE'RE ALL ON THE SAME STAGE**  
*Kadir Has Üniversitesi* **10.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**MİTOLOJİK HİKÂYELER I**  
**MYTHOLOGICAL TALES I**  
*Yapı Kredi bomontiada 4. Kat* **11.00 | 13.00**  
Biletler Tickets 40 TL

**ATÖLYE: KeKeÇa İLE BEDEN MÜZİĞİ ATÖLYESİ**  
**WORKSHOP: BODY MUSIC WORKSHOP WITH KeKeÇa**  
*Yapı Kredi bomontiada 4. Kat* **15.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**VIŞNE BAĞÇESİ**  
**THE CHERRY ORCHARD**  
*DasDas* **15.00**  
Biletler Tickets 90 TL | Öğrenci Student 50 TL

**YUVARLAK MASA BULUŞMASI: PEKİ, YA SONRA?**  
**ROUND TABLE MEETING: WELL, THEN WHAT?**  
*Kadir Has Üniversitesi* **16.30**  
Ücretsiz | Free of charge

**14** KASIM NOVEMBER  
*Pazar Sunday*

**ATÖLYE: HEPİMİZ AYNI SAHNEDEYİZ**  
**WORKSHOP: WE'RE ALL ON THE SAME STAGE**  
*Kadir Has Üniversitesi* **10.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**MİTOLOJİK HİKÂYELER II**  
**MYTHOLOGICAL TALES II**  
*Yapı Kredi bomontiada 4. Kat* **11.00 | 13.00**  
Biletler Tickets 40 TL

**ATÖLYE: ANİ HADDELER İLE KUKLA / DRAMA ATÖLYESİ**  
**WORKSHOP: PUPPET / DRAMA WORKSHOP WITH ANİ HADDELER**  
*Yapı Kredi Bomontiada 4. Kat* **15.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**15** KASIM NOVEMBER  
*Pazartesi Monday*

**BİRAZDAN GİDERİZ ŞİMDİ YAĞMUR YAĞIYOR**  
**ONE STEP TOO FAR**  
*Moda Sahnesi* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**16** KASIM NOVEMBER  
*Salı Tuesday*

**BİRAZDAN GİDERİZ ŞİMDİ YAĞMUR YAĞIYOR**  
**ONE STEP TOO FAR**  
*Moda Sahnesi* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**17** KASIM NOVEMBER  
*Çarşamba Wednesday*

**MEDEA**  
*Zorlu PSM Turkeçell Sahnesi* **20.00**  
Biletler Tickets 350, 300, 250, 180, 120 TL | Öğrenci Student 80 TL

**18** KASIM NOVEMBER  
*Perşembe Thursday*

**MEDEA**  
*Zorlu PSM Turkeçell Sahnesi* **20.00**  
Biletler Tickets 350, 300, 250, 180, 120 TL | Öğrenci Student 80 TL

**19** KASIM NOVEMBER  
*Cuma Friday*

**BENİ SAKIN YUMRUKLARDAN**  
**PROTECT ME FROM PUNCHES**  
*Alan Kadıköy* **20.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**20** KASIM NOVEMBER  
*Cumartesi Saturday*

**Panel: DİJİTALLEŞME VE EKOLOJİ EKSENİNDE YENİ DRAMATURJİLER VE ELEŞTİRİ**  
**Panel: NEW DRAMATURGIES AND CRITICISM ON THE AXIS OF DIGITALISATION AND ECOLOGY**  
*Arter, Sevgi Gönül Oditoryumu* **11.00**  
Ücretsiz | Free of charge

**BENİ SAKIN YUMRUKLARDAN**  
**PROTECT ME FROM PUNCHES**  
*Alan Kadıköy* **18.00**  
Biletler Tickets 100 TL | Öğrenci Student 50 TL

**24** KASIM NOVEMBER  
*Çarşamba Wednesday*

**TOZ**  
**DUST**  
*Alan Kadıköy* **20.00**  
Biletler Tickets 150 TL | Öğrenci Student 50 TL

**25** KASIM NOVEMBER  
*Perşembe Thursday*

**TOZ**  
**DUST**  
*Alan Kadıköy* **20.00**  
Biletler Tickets 150 TL | Öğrenci Student 50 TL

### ÇEVİRİMİÇİ GÖSTERİMLER ONLINE SCREENINGS

**22** EKİM OCTOBER **20.00**

**20** KASIM NOVEMBER **00.00**

**AÇIK AİLE**  
**THE OPEN COUPLE**

**ALICE**

**AYI**  
**THE BEAR**

**BETROFFENHEIT**

**BORIS**

**GÜNEŞİN ÇOCUKLARI**  
**CHILDREN OF THE SUN**

**KENDİNE AİT BİR ODA**  
**A ROOM OF ONE'S OWN**

**MÜFETTİŞ**  
**REVISOR**

**PARİS OPERASI'NDAN: BUGÜN YARATMAK**  
**L'OPÉRA NATIONAL DE PARIS: CRÉER AUJOURD'HUI 2020**

- Çevrimiçi gösterimleri 22 Ekim-20 Kasım arasında, biletinizin üzerinde yer alan kodla, passostudio.com üzerinden izleyebilirsiniz. Oynat tuşuna bastıktan sonra gösterimi izlemek için 48 saatiniz ve iki kere izleme hakkınız bulunur. Türkçe altyazı seçeneği ve tüm uluslararası yapımları izlemenizi sağlayan kombine bilet mevcuttur.
- You can watch the online screenings between 22 October and 20 November on passostudio.com with the code on your ticket. You will have 48 hours to watch the screening after pressing the play button. A screening cannot be played more than twice. Subtitles in Turkish and combo ticket for all the international productions are available.

### MEKÂNLAR

#### VENUES

**Alan Kadıköy**  
Muhtittin Üstündağ Caddesi  
Acıbadem Mahallesi  
Kadıköy

**Arter**  
Irmak Caddesi 13  
Dolapdere  
Beyoğlu

**Duru Ataşehir**  
Şebboy Sokak 4  
Barbaros  
Ataşehir

**Hollanda Konsolosluğu**  
İstiklal Caddesi 197  
Tomtom  
Beyoğlu

**Caddebostan Kültür Merkezi**  
Bağdat Caddesi  
Haldun Taner Sokak 11  
Kadıköy

**Müze Gazhane**  
İkbalıye Sokak 39  
Hasanpaşa  
Kadıköy

**Saint Benoît Fransız Lisesi**  
Kemeraltı Caddesi 11  
Karaköy  
Beyoğlu

**Zorlu PSM**  
Zorlu Center  
Koru Sokak 2  
Levazım Mahallesi  
Zincirlikuyu, Beşiktaş

**Atlas 1948 Sineması**  
Atlas Pasajı  
İstiklal Caddesi 131  
Beyoğlu

**Profilo Kültür Merkezi**  
Cemal Sahir Caddesi 33  
Mecidiyeköy

**DasDas**  
Metropol İstanbul  
Ataşehir Bulvarı  
Atatürk Mahallesi  
Ataşehir

**Yapı Kredi bomontiada**  
Silaşör Caddesi  
Birahane Sokak  
Şişli

**Kadir Has Üniversitesi**  
Cibali Mahallesi  
Kadir Has Caddesi  
Fatih

**Moda Sahnesi**  
General Asım Gündüz Cad.  
(Bahariye Cad.)  
Halil Ethem Sokak 34/27  
Caferağa Mahallesi  
Kadıköy

### BİLET BİLGİLERİ

#### TICKET INFORMATION

- Festival biletleri passo.com.tr, Passo Mobil ve İKSV ana gişeden (pazar günleri hariç her gün 10.00-18.00 saatleri arasında) alınabilir. Sınırlı sayıda indirimli öğrenci bileti mevcuttur. Lale Kart üyesi olarak biletlerinizi indirimli almak için: lalekart.iksv.org
- You can buy your festival tickets on passo.com.tr, Passo Mobil app and İKSV box office (open every day between 10.00-18.00, closed on Sunday). A limited number of discounted student tickets are available. To become a Tulip Card member and enjoy discounts, visit lalekart.iksv.org.

### ÖĞRENME VE GELİŞİM PROGRAMI

#### LEARNING AND TRAINING PROGRAMME

- Öğrenme ve Gelişim Programı kapsamındaki panel, okuma tiyatrosu, atölye ve yuvarlak masa buluşmalarına katılım için kayıt yaptırmanız gerekmektedir. Kaydınızı web sitesi üzerinden yapabilirsiniz.
- Registration is required to attend the the panels, reader's theatres, workshops and round table meetings under the Learning and Training Programme. Please visit tiyatros.iksv.org to register for the events.